

SMART RELAIS 2 3063
SREL, SREL.ZK, SREL.ADV, SREL2

Ultimo aggiornamento: Agosto 2012

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

1.0	AVVISI IMPORTANTI	4
2.0	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	4
3.0	OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'ORDINE.....	5
3.1	Stabilire quale versione di Smart Relais è necessaria.....	5
3.2	Stabilire quali accessori servono.....	5
3.3	Dimensionare e acquistare gli alimentatori	5
3.4	Definire la posizione di montaggio	6
3.5	Altre informazioni	6
4.0	OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE	6
4.1	Montaggio della batteria di back-up	1
5.0	INSTALLAZIONE.....	8
6.0	SCHEMA DI COLLEGAMENTO.....	9
6.1	SREL e SREL.ZK.....	9
6.2	SREL.ADV	9
6.3	Descrizione dei collegamenti di SREL, SREL.ZK e SREL.....	10
7.0	PROGRAMMAZIONE E CONFIGURAZIONEN	11
7.1	Controllo accessi.....	12
7.2	Gestione fasce orarie.....	12
7.3	Overlay	12
7.4	Flip Flop	12
7.5	Repeater	12
7.6	Commutazione temporizzata.....	12
7.7	OMRON.....	13
7.7.1	Smart Relais in modalità Omron	14
7.7.2	Eliminazione delle conferme di programmazione acustiche	15
7.7.3	Cicalino esterno / LED esterno	15
7.7.4	Antenna interna / esterna	15
7.7.5	Numero dei moduli di espansione	15
7.7.6	Lunghezza impulsi	15
7.7.7	Interfaccia	16

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.8	Portata limitata	16
7.7.9	Cicalino esterno/ LED esterno	16
7.7.10	Registrazione dei tentativi di accesso non autorizzati.....	18
8.0	RIEPILOGO DEI SEGNALI DEL DIODO	18
8.0	Descrizione del funzionamento.....	18
8.1	Interfaccia Wiegand (a 33 bit e a 26 bit).....	1
8.2	Interfaccia Kaba Benzing, Siemens, Gantner Legic, Primion, Isgus	20
9.0	MANUTENZIONE	21
9.1	Avviso batteria e sostituzione batteria in caso di impiego della batteria SREL.BAT.....	21
9.2	Batteria di back-up	21
10.0	DATI TECNICI SREL	22
11.0	SMARTRELAIS2.	23
11.1	Versioni di Smartrelais2.....	23
11.2	Versioni dei lettori schede abbinati a srel2.....	24
12.0	DESCRIZIONE DEI COLLEGAMENTI SREL2.	25
13.0	DATI TECNICI SREL2.	26
14.0	DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO	28
14.1	CODICE DI ORDINAZIONE.....	28
1.2	Livello di chiusura superiore.....	28
15.0	AVVISO DI PERICOLO	28
2.1	SICUREZZA.....	28

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

1.0 Avvisi importanti

Avviso di sicurezza:

Attenzione! – Le batterie e le pile utilizzate in questo prodotto possono costituire un pericolo di incendio o combustione in caso di utilizzo scorretto. Non ricaricare, aprire, riscaldare oltre i 100 °C o bruciare le batterie.

L'installazione di SimonsVoss Smart Relais presuppone conoscenze nell'ambito della meccanica della porta, delle autorizzazioni porta, del montaggio dell'elettronica e del software SimonsVoss. Pertanto, il montaggio va eseguito solo da personale specializzato e formato.

SimonsVoss Technologies AG declina ogni responsabilità per danni dovuti ad un montaggio errato.

L'errata installazione di Smart Relais può determinare l'impossibilità di passaggio attraverso una porta. SimonsVoss AG declina ogni responsabilità per le conseguenze di un'errata installazione, quali il mancato accesso a persone ferite o in pericolo, danni materiali o altri tipi di danni.

In caso di stoccaggio di Smart Relais per un periodo superiore ad una settimana, è necessario rimuovere la batteria di back-up.

L'installazione di Smart Relais deve avvenire nel rispetto delle direttive ESD (carica elettrostatica). In particolare, evitare di toccare le schede e i circuiti elettrici integrati posti al di sopra di esse.

In caso di dubbi, fa fede il manuale originale in tedesco.

2.0 Descrizione del prodotto

SimonsVoss Smart Relais è un interruttore elettronico attivabile da un transponder SimonsVoss. L'autorizzazione per i transponder attivabili tramite Smart Relais può essere configurata con il software SimonsVoss. In questo modo, Smart Relais offre tutte le funzionalità di un lettore di controllo accessi.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

3.0 Operazioni preliminari all'ordine

3.1 STABILIRE QUALE VERSIONE DI SMART RELAIS È NECESSARIA

Versione base di Smart Relais:
Codice di ordinazione SREL

Questo relè consente l'autorizzazione Sì/No per un massimo di 8.184 transponder diversi.

Versione Plus di Smart Relais con registrazione accessi e fasce orarie:
Codice di ordinazione SREL.ZK

Come la versione base, ma con la possibilità di attivare separatamente la registrazione degli ultimi 1.024 accessi (a partire dalla versione firmware 4.0.01.15) con data e ora, o fasce orarie giornaliere per un massimo di cinque gruppi di persone e blocco/sblocco automatico.

Smart Relais Advanced Version:
Codice di ordinazione SREL.ADV

Come la versione Plus, ma con le seguenti funzioni aggiuntive:

- Attacco per moduli esterni tramite bus a tre fili
- Attacco per un'antenna esterna
- Attacchi per interfacce seriali a terminali di registrazione delle ore o lettori di controllo accessi esterni
- Attacco per LED o cicalini esterni

Vedere anche il nuovo SmartRelais2 e i lettori schede al capitolo 11.0.

3.2 STABILIRE QUALI ACCESSORI SERVONO

1. Antenna esterna in caso di condizioni di ricezione difficili
Codice di ordinazione: SREL.AV
2. Batteria solo per SREL, SREL.ZK e SREL.ADV nell'eventualità che questi prodotti siano utilizzati senza alimentazione di tensione aggiuntiva:
Codice di ordinazione SREL.BAT
3. Moduli di espansione opzionali (ad es. modulo Smart Output)

3.3 DIMENSIONARE E ACQUISTARE GLI ALIMENTATORI

Gli alimentatori sono necessari per tutti gli Smart Relais che non vengono azionati a batteria. L'alimentatore deve avere una potenza limitata a max. 15 Watt ed essere in grado di fornire una tensione di 12 VCA o 5-24 VCC con corrente di 100 mA.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

Avviso: non utilizzare alimentatori a commutazione nei pressi di Smart Relais. Gli alimentatori vanno predisposti dal cliente e non possono essere acquistati tramite SimonsVoss.

3.4 DEFINIRE LA POSIZIONE DI MONTAGGIO

La portata di comunicazione fra transponder e Smart Relais (portata di lettura) è di max. 1,5 m, ma può ridursi in caso di presenza di metalli nell'ambiente (in particolare, forti campi magnetici o alluminio).

È auspicabile effettuare un test di portata con un transponder autorizzato e uno Smart Relais a batteria.

3.5 ALTRE INFORMAZIONI

- Tutti i cavi per il collegamento di Smart Relais devono essere di tipo IY(ST)Yx0,6 (cavo schermato a coppie ritorte) e non devono superare una lunghezza massima di 100 m. A tale riguardo, nel dimensionamento dell'alimentazione di tensione, vanno tenute in considerazione le perdite di linea.
- Osservare i dati tecnici degli ingressi e delle uscite (vedere Dati Tecnici).
- Tutti i cavi devono essere posati e collegati in conformità alle disposizioni VDE.

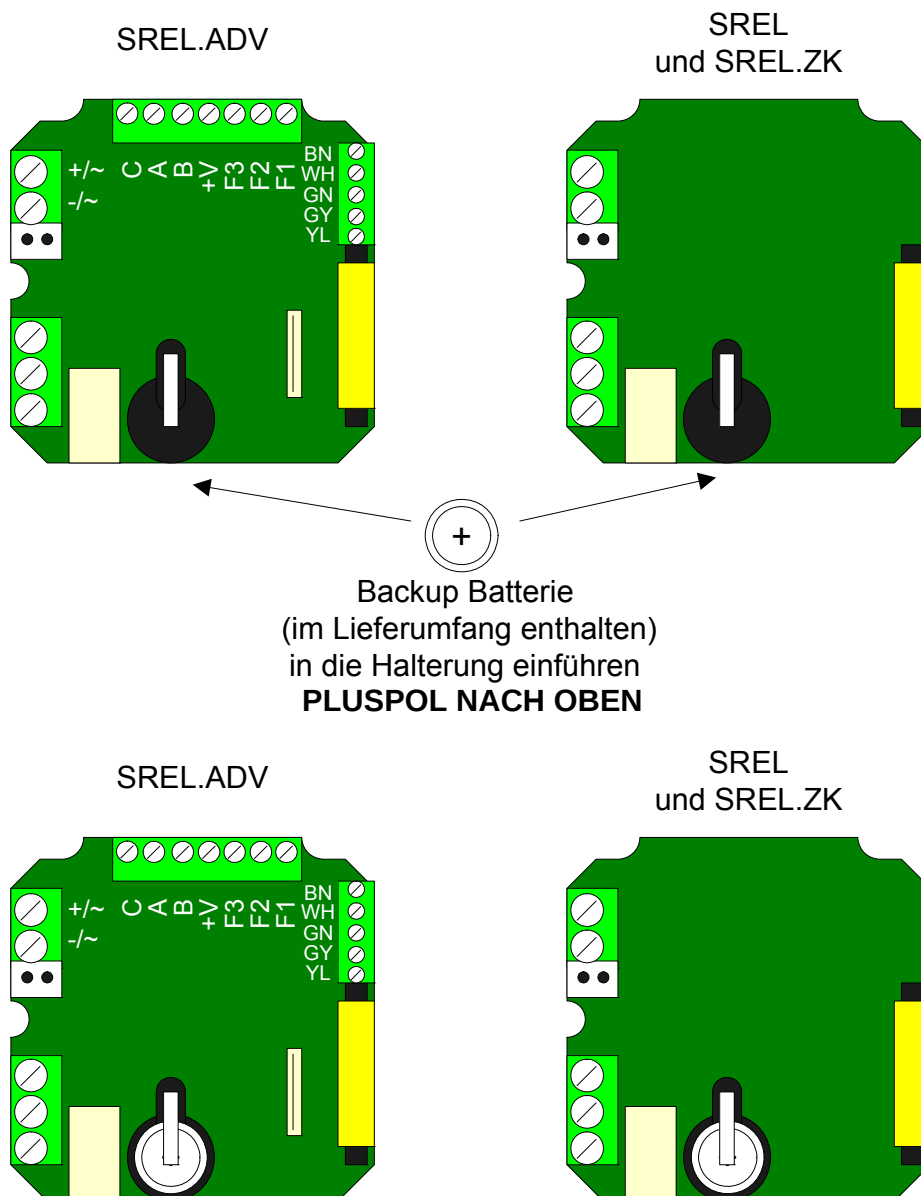
4.0 Operazioni preliminari all'installazione

- Disimballare Smart Relais e verificare la presenza di eventuali danni.
- Collegare lo Smart Relais ad un'alimentazione di tensione o una batteria.
- In caso di utilizzo di un alimentatore, inserire la batteria di back-up in dotazione nell'apposito supporto (vedere Montaggio della batteria di back-up).
- Controllare il funzionamento di Smart Relais nelle condizioni di fabbrica per mezzo di un transponder.
- In caso di montaggio in una presa incassata, rimuovere l'alloggiamento.
- In caso di montaggio su intonaco, è possibile utilizzare la piastra di fondo come maschera per i fori (6 mm).

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

4.1 MONTAGGIO DELLA BATTERIA DI BACK-UP

Backup Batterie nur einsetzen, wenn das Smart Relais mit Netzteil betrieben wird, bei Betrieb mit SREL.BAT diese Batterie nicht einsetzen!



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

5.0 Installazione

- Disinserire l'alimentazione di tensione (se necessario, sfilare la presa o scollegare la batteria).
- Collegare tutti i cavi agli appositi morsetti di Smart Relais (vedere lo schema di collegamento alla pagina successiva).

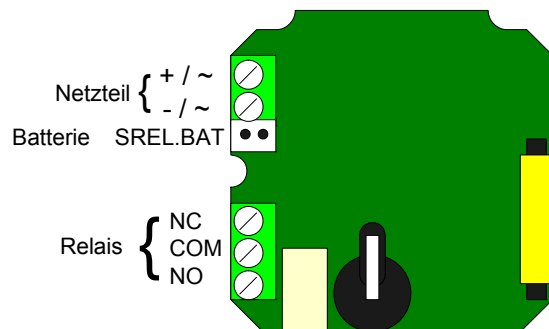
In caso di collegamento di un alimentatore a corrente continua, verificare la corretta polarità.

- Nell'installazione, la massima portata di lettura si raggiunge orientando le antenne di Smart Relais parallelamente a quelle del transponder.
- Inserire l'alimentazione di tensione (se necessario, infilare la presa o collegare la batteria).
- Controllare il funzionamento di Smart Relais nelle condizioni di fabbrica per mezzo di un transponder.
- Programmare Smart Relais con il software SimonsVoss (si suggeriscono le versioni software a partire da LDB. 1.50a o più recente oppure LSM 2.2 o successivo).
- Ricontrollare il funzionamento con un transponder appena autorizzato.

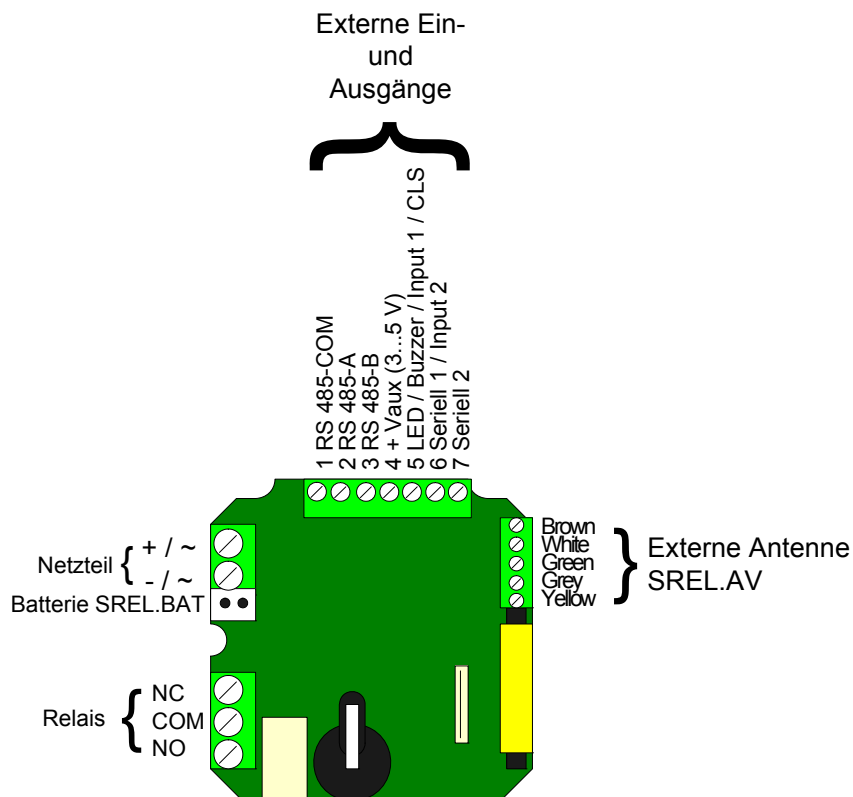
SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

6.0 Schema di collegamento

6.1 SREL E SREL.ZK



6.2 SREL.ADV



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

6.3 DESCRIZIONE DEI COLLEGAMENTI DI SREL, SREL.ZK E SREL

Denominazione	Simbolo	Descrizione
Alimentatore	+ / ~	A scelta polo positivo in caso di collegamento di una tensione continua (da 5 a 24 VCC) o di uno dei due collegamenti di tensione alternata (12 VCA)
Alimentatore	- / ~	A scelta polo negativo in caso di collegamento di una tensione continua (da 5 a 24 VCC) o del secondo collegamento di tensione alternata (12 VCA)
Batteria		Collegamento a spina per una batteria (in caso di funzionamento senza alimentatore) Codice di ordinazione della batteria con connettore SREL.BAT
Relè NC		Contatto Normally Closed del relè. In stato non commutato questo contatto è chiuso verso il relè COM
Relè COM		Contatto comune del relè. Questo contatto viene cablatto o verso il relè NC (contatto normalmente chiuso) o verso il relè NO (contatto normalmente aperto)
Relè NO		Contatto Normally Open del relè. In stato commutato questo contatto è chiuso verso il relè COM
Antenna esterna Brown White Green Grey Yellow	BN WH GN GY YL	Attacco per i cavi colorati di un'antenna esterna (codice di ordinazione SREL.AV) Brown → Marrone White → Bianco Green → Verde Grey → Grigio Yellow → Giallo
RS-485COM RS-485A RS-485B	C A B	Collegamento bus per moduli esterni
+ Vaux	+V	Tipo. 3,0 - 5,0 V +/- 0,5 V per LED o cicalini esterni max. 10 mA
LED / Cicalino / Input 1 / CLS	F3	Attacco multifunzionale
Seriale 1 / Input 2	F2	Attacco multifunzionale
Seriale 2	F1	Attacco multifunzionale

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.0 Programmazione e configurazioni

Se nel software SimonsVoss (dalla versione LDB 1.40 o da LSM 2.1 o superiore) è stato scelto Smart Relais come tipo di chiusura, sono disponibili le seguenti opzioni di configurazione:

Schließung Eigenschaften

☒ Zugangskontrolle ☒ Zeitschaltung
☒ Zeitonensteuerung ☐ OMRON
☐ Overlay
☐ Flip Flop
☐ Repeater

Erweiterte Eigenschaften

Pulslänge: Sek.

Zeitgesteuerte Relaisumschaltung

☐ Manuelle Verriegelung ☒ Automatische Verriegelung
☒ Manuelle Entriegelung ☐ Automatische Entriegelung

Transponder aktiv:

☐ immer ☒ nur, wenn verriegelt

☐ Begrenzte Reichweite (nur bei interner Antenne)
☐ Unberechtigte Zutritte protokollieren

Advanced Funktionen

Anzahl der Erweiterungmodule:

Schnittstelle

☐ Zusatzsignal CLS

☐ Keine akustischen Programmier-Quittungen
☒ Externe LED ☐ Externer Piepser

Interne/externe Antenne:

☒ Autodetektion ☐ beide aktiv

OK Abbrechen Übernehmen Hilfe

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.1 CONTROLLO ACCESSI

Possibile solo in SREL.ZK e SREL.ADV. Le ultime 1.024 attivazioni del transponder vengono salvate con data e ora.

7.2 GESTIONE FASCE ORARIE

Possibile solo in SREL.ZK e SREL.ADV. È possibile caricare un programma delle fasce orarie con il quale i transponder vengono autorizzati o bloccati in base al rispettivo gruppo di fasce orarie.

7.3 OVERLAY

I transponder sostitutivi possono sovrascrivere i transponder originali. Dopo la prima attivazione con un transponder sostitutivo, il transponder originale viene bloccato.

7.4 FLIP FLOP

La modalità ad impulsi (impostazione predefinita) viene disattivata e la durata degli impulsi diventa influente. Con la modalità Flip Flop attivata, Smart Relais modifica il suo stato, ad ogni attivazione del transponder, da acceso a spento e viceversa. Questa modalità è consigliata, ad esempio, per l'accensione di luci o macchinari.

In un'installazione di questo tipo, verificare eventualmente che gli alimentatori e i dispositivi apriporta siano adatti al funzionamento con corrente permanente.

7.5 REPEATER

Smart Relais riceve un segnale dal transponder e lo inoltra potenziato. Smart Relais può essere utilizzato con questa funzione per coprire tratte radio maggiori. La distanza da un altro Smart Relais può arrivare a 2 m.

7.6 COMMUTAZIONE TEMPORIZZATA

Solo per SREL.ZK e SREL.ADV. Se si attiva la commutazione temporizzata, è necessario caricare un programma delle fasce orarie che consente un'attivazione generale di Smart Relais durante gli orari selezionati (nel gruppo 5). Inoltre, una porta può essere liberamente transitabile durante il giorno ed essere apribile di notte solo tramite transponder.

In un'installazione di questo tipo, verificare che gli alimentatori e i dispositivi apriporta siano adatti al funzionamento con corrente permanente.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

Se si seleziona la commutazione temporizzata, nel campo "Commutazione relè temporizzata" sono disponibili le seguenti opzioni (possibilità di scelta multipla):

1. Blocco manuale
La porta non si blocca automaticamente dopo l'ora impostata, ma solo quando un transponder autorizzato si registra dopo quest'orario.
2. Blocco automatico (impostazione di base)
La porta viene bloccata esattamente all'orario specificato nel programma delle fasce orarie.
3. Sblocco manuale (impostazione di base)
La porta non si sblocca automaticamente dopo l'ora impostata, ma solo quando un transponder autorizzato si registra dopo quest'orario.
4. Sblocco automatico
Normalmente la porta non si apre all'ora impostata, ma solo dopo l'attivazione con il primo transponder. Se si desidera che la porta si apra comunque automaticamente all'ora impostata, selezionare quest'opzione.
5. Transponder attivo
 - Sempre
Generalmente durante l'intervallo di sblocco il transponder non può essere utilizzato. Se tuttavia si desidera che la porta debba essere chiusa all'occorrenza anche in questo momento (ad esempio, quando tutte le persone lasciano l'edificio), selezionare quest'opzione.
 - Solo se bloccato
In questa modalità, il transponder non ha alcuna funzione durante l'intervallo di sblocco.

7.7 OMRON

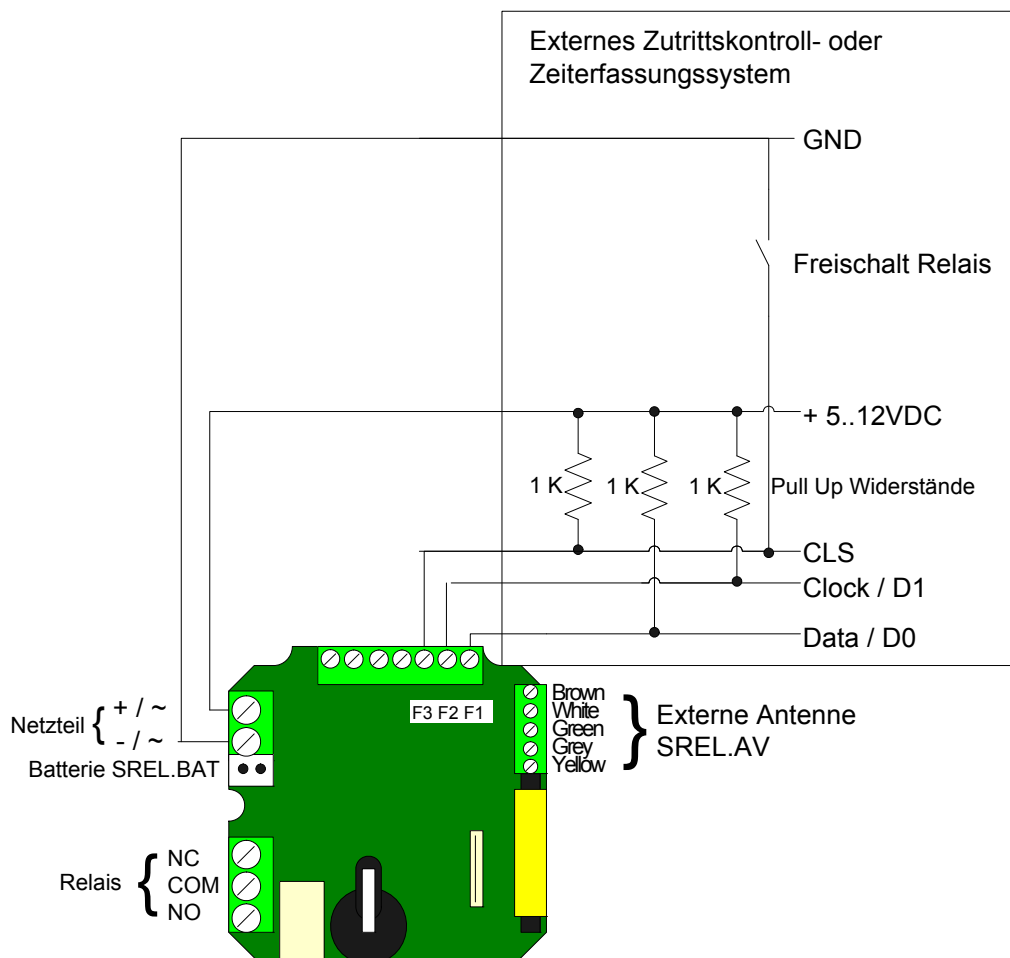
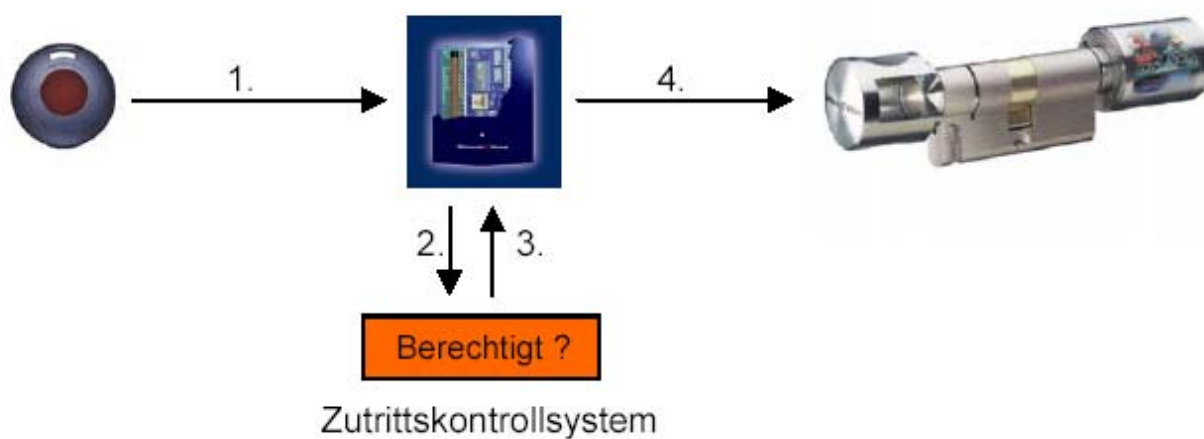
Solo per SREL.ADV. Numerosi sistemi di controllo accessi e registrazione delle ore possiedono interfacce seriali per il collegamento di lettori schede. Con queste interfacce è possibile collegare anche uno Smart Relais. In questo modo i transponder SimonsVoss possono essere utilizzati anche in sistemi esterni.

Se si desidera che Smart Relais trasferisca i dati del transponder ad un sistema esterno e che in caso di abilitazione da parte del sistema esterno di Smart Relais venga inviato un comando di apertura remoto ad un cilindro, selezionare quest'opzione sia in Smart Relais che sul cilindro.

Il tipo di sistema esterno va impostato sotto "Interfacce"; sono disponibili:

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.1 SMART RELAIS IN MODALITÀ OMRON



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.2 ELIMINAZIONE DELLE CONFERME DI PROGRAMMAZIONE ACUSTICHE

Solo SREL.ADV

Se si desidera che durante la programmazione di Smart Relais non vengano emesse conferme di programmazione acustiche da parte di un cicalino collegato, porre una croce in questo campo.

7.7.3 CICALINO ESTERNO / LED ESTERNO

Solo SREL.ADV

Qui viene indicato il gruppo costruttivo esterno collegato. Con LED esterno, Smart Relais genera, in modalità Flip Flop, un segnale prolungato in condizione commutata, mentre in caso di collegamento di un cicalino viene confermato con un breve segnale acustico solo ogni cambio di stato.

7.7.4 ANTENNA INTERNA / ESTERNA

Solo SREL.ADV

- Rilevamento automatico
- Se è collegata un'antenna esterna, verrà utilizzata solo questa. Smart Relais disattiverà l'antenna interna. Se non è collegata alcuna antenna esterna (situazione standard), Smart Relais utilizzerà l'antenna interna.
- Entrambe attive
Smart Relais può analizzare le registrazioni dei transponder su entrambe le antenne.

7.7.5 NUMERO DEI MODULI DI ESPANSIONE

Qui si inserisce il numero dei moduli esterni collegati a Smart Relais. Questi moduli vengono collegati ai morsetti RS-485 **COM**, RS-485 **A** e RS-485 **B**. Per maggiori informazioni, consultare la documentazione di ciascun modulo.

7.7.6 LUNGHEZZA IMPULSI

Qui si immette il valore in secondi per la durata dell'impulso di commutazione. Il valore può essere compreso fra 0,1 e 25,5 secondi. Se si inserisce, ad esempio, 3 secondi, il dispositivo aprirporta viene abilitato per 3 secondi e quindi nuovamente bloccato.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.7 INTERFACCIA

Solo per SREL.ADV

Per il funzionamento come interfaccia seriale è possibile impostare qui il tipo di lettore schede che Smart Relais deve simulare.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Wiegand 33 bit
- Wiegand 26 bit
- Primion
- Siemens
- Kaba Benzing
- Gantner Legic
- Isgus

Per i rispettivi dati di cablaggio, consultare il capitolo "Smart Relais come interfaccia seriale".

7.7.8 PORTATA LIMITATA

Se si seleziona quest'opzione, la portata di lettura fra transponder → e Smart Relais viene ridotta da ca. 1,5 m a ca. 0,4 m. Quest'opzione può essere utilizzata, ad esempio, quando nelle immediate vicinanze si trovano più Smart Relais e i singoli transponder sono autorizzati in più Smart Relais.

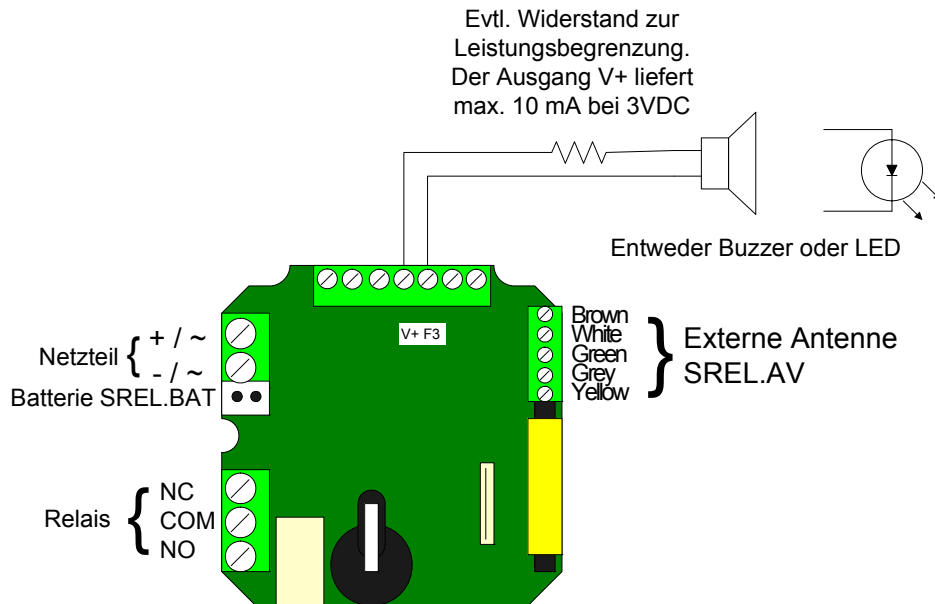
7.7.9 CICALINO ESTERNO/ LED ESTERNO

Solo per SREL.ADV

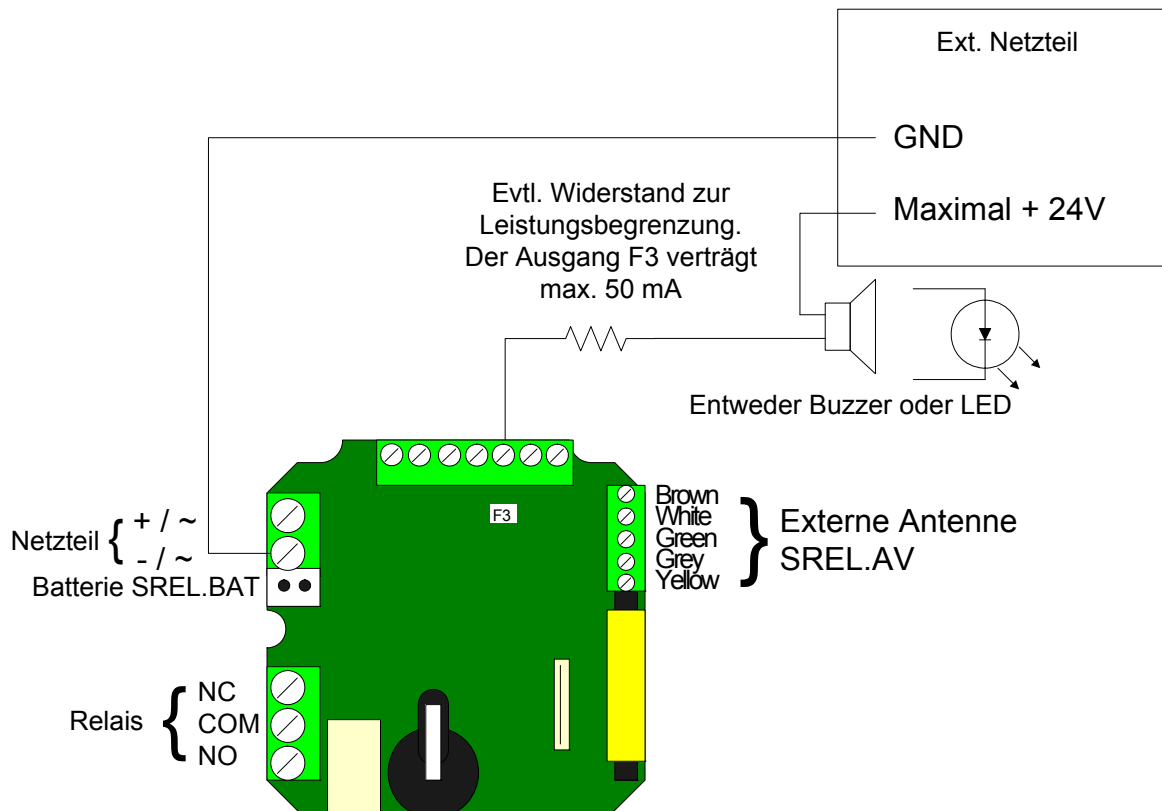
Generalmente Smart Relais è configurato per il collegamento di un LED. Selezionare quest'opzione se come segnalatore esterno si desidera collegare un cicalino. In questo modo, il cicalino può essere utilizzato per la conferma acustica al posto del LED.

Nel caso in cui i componenti collegati richiedano una corrente massima inferiore a 10 mA con 3 V CC, lo schema di collegamento potrà presentarsi come segue:

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV



Se la corrente per i componenti esterni è maggiore di 10 mA, questi componenti devono essere alimentati tramite un'alimentazione di tensione esterna. In questo caso, il collegamento andrà realizzato come segue:



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

7.7.10 REGISTRAZIONE DEI TENTATIVI DI ACCESSO NON AUTORIZZATI

Solo per SREL.ZK e SREL.ADV

Di norma vengono registrate solo le attivazioni dei transponder autorizzati. Se si desidera che vengano acquisiti anche i tentativi di apertura della porta effettuati da transponder non autorizzati, è necessario selezionare quest'opzione.

8.0 Riepilogo dei segnali del diodo

8.0 DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

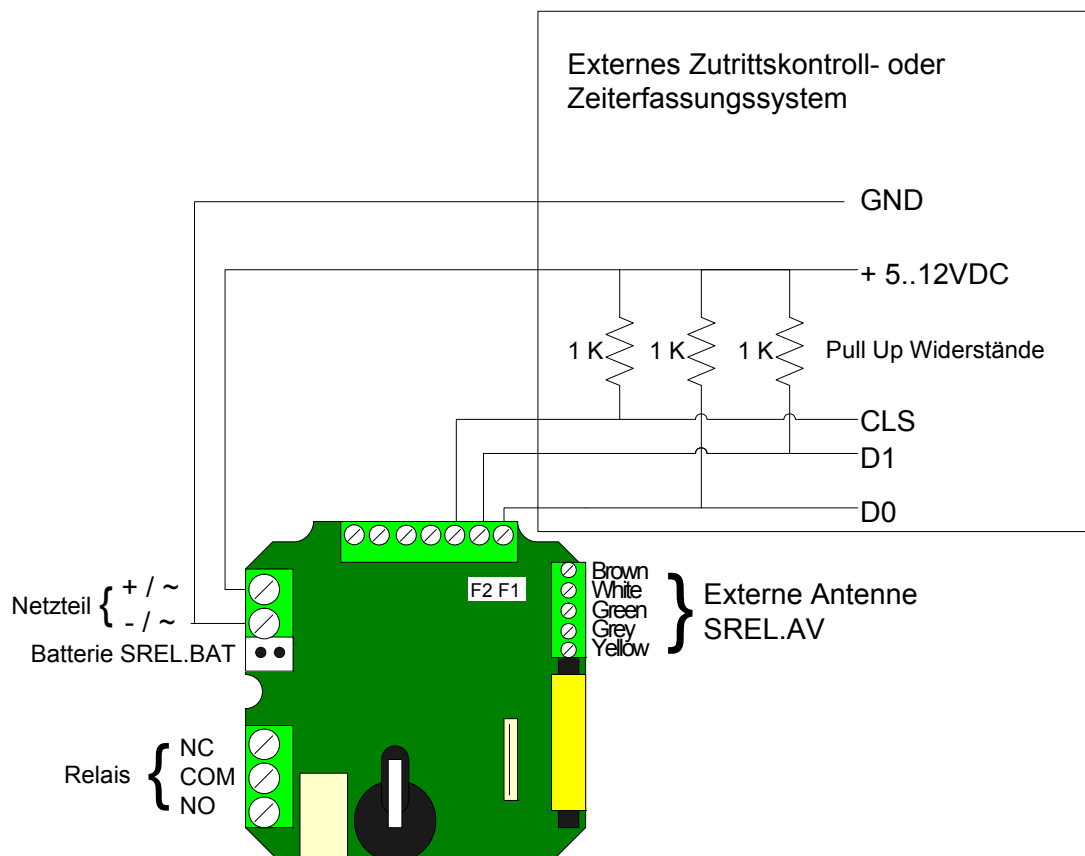
Per utilizzare uno Smart Relais come lettore schede in un sistema esterno di controllo accessi e registrazione delle ore, l'hardware (cavi e livello segnale) e il formato dati devono coincidere esattamente con quelli del lettore schede. Solo in questo modo il sistema esterno sarà in grado di comprendere e analizzare i dati dei transponder SimonsVoss.

I dati dei transponder vengono dapprima letti da Smart Relais. Se il transponder è autorizzato in Smart Relais, questi dati vengono inoltrati al sistema esterno tramite l'interfaccia seriale. La Gestione prodotto di SimonsVoss provvederà a fornire specifiche dettagliate sui singoli formati dati.

La scelta del tipo di lettore giusto viene effettuata nel corso della configurazione di Smart Relais con il software SimonsVoss a partire dalla versione 1.40. Di seguito sono riportati i collegamenti per le diverse varianti di lettura.

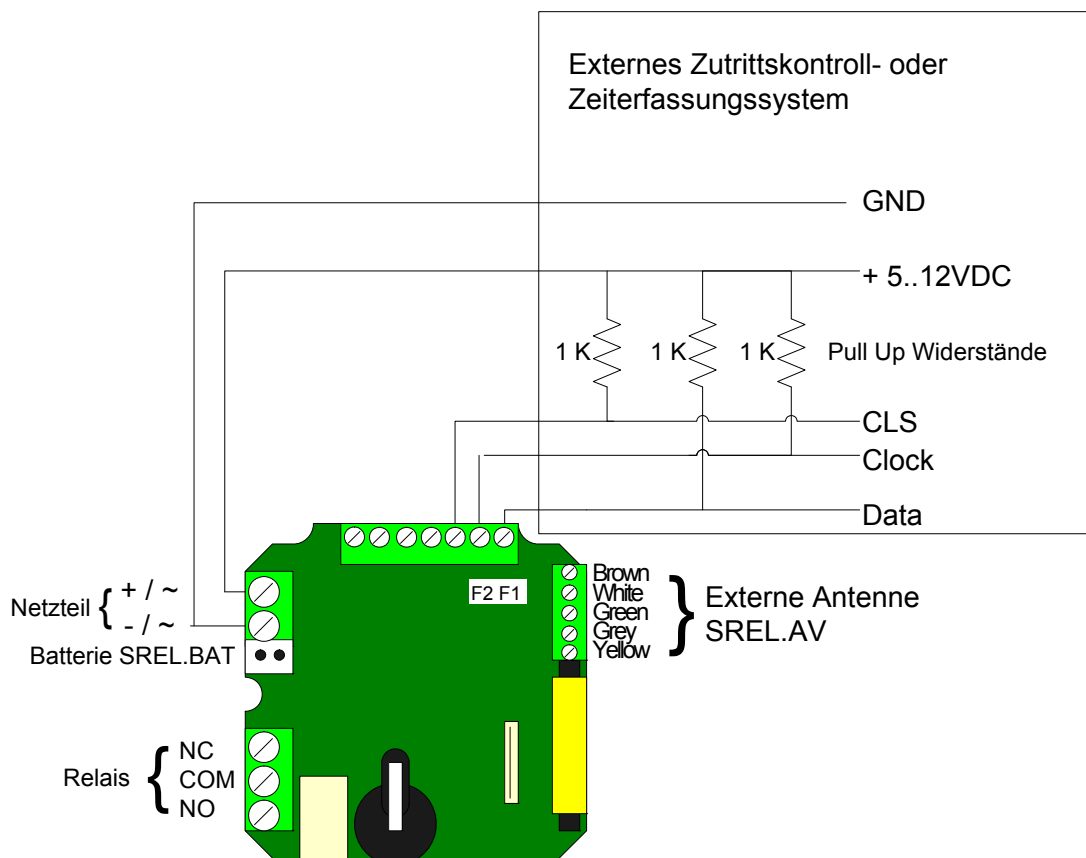
SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

8.1 INTERFACCIA WIEGAND (A 33 BIT E A 26 BIT)



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

8.2 INTERFACCIA KABA BENZING, SIEMENS, GANTNER LEGIC, PRIMION, ISGUS



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

9.0 Manutenzione

9.1 AVVISO BATTERIA E SOSTITUZIONE BATTERIA IN CASO DI IMPIEGO DELLA BATTERIA SREL.BAT

Nel caso in cui la capacità della batteria non sia più sufficiente, Smart Relais può emettere un avviso batteria come segue:

SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

- Il LED interno lampeggia 8 volte ad ogni azionamento del transponder e prima della commutazione del relè.
- Questo LED dovrebbe essere visibile dall'esterno in caso di funzionamento a batteria.

Solo SREL.ADV

- Il LED esterno lampeggia 8 volte o il cicalino esterno emette un segnale acustico per 8 volte ad ogni azionamento del transponder.

Dopo un avviso batteria sono possibili solo altri 100 azionamenti circa; la batteria va cambiata al più presto.

9.2 BATTERIA DI BACK-UP

Una batteria di back-up scarica può causare l'arresto dell'orologio interno in Smart Relais di tipo SREL.ZK o SREL.ADV. Pertanto si consiglia di verificare l'ora ad intervalli regolari. Un batteria di back-up dura circa 10 anni senza interruzione di corrente di Smart Relais. La batteria di back-up va sostituita regolarmente se Smart Relais necessita spesso di questa batteria per frequenti mancanze di corrente.

Se Smart Relais funziona a batteria (SREL.BAT), non utilizzare la batteria di back-up.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

10.0 Dati tecnici SREL

Alloggiamento in plastica nera: dimensioni LxPxA	72 x 57 x 25,5 mm
Tipo di protezione	IP 20, non per uso esterno
Temperatura	Intervallo di funzionamento: da -22°C a 55°C Intervallo di stoccaggio: da 0°C a 40°C
Umidità dell'aria	< 95% senza condensazione
Circuito stampato, dimensioni LxPxA	50 x 50 x 14 mm
Tensione di rete	12 VCA o 5-24 VCC (assenza di protezione per inversione di polarità)
Limitazione della potenza	L'alimentatore deve essere limitato a 15 VA
Corrente di riposo	< 5 mA
Corrente max.	< 100 mA
Durata impulsi programmabile	da 0,1 a 25,5 secondi
Tipo di relè d'uscita	Contatto di commutazione
Corrente permanente relè di uscita	Max. 1,0 A
Corrente di inserzione relè di uscita	Max. 2,0 A
Tensione di collegamento relè di uscita	Max. 24 V
Potenza di interruzione relè di uscita	10 ⁶ azionamenti a 30 VA
Collegamenti multifunzione F1, F2, F3	Max. 24 VCC, max. 50 mA
Vibrazioni	15G per 11 ms, 6 shock secondo IEC 68-2-27 non omologato per l'impiego prolungato in presenza di vibrazioni

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

11.0 SmartRelais2.

11.1 VERSIONI DI SMARTRELAIS2



SREL2.G2.W: SREL2 funziona prevalentemente con transponder, quindi come componente esclusivamente "attivo". Tuttavia esiste anche la possibilità di utilizzare un CompactReader per far funzionare SREL con schede Mifare Classic/DERFire®. Questo relè consente la sola autorizzazione Sì/No per un massimo di 64.000 diversi transponder.

SREL2.G2.W.WP: come sopra, ma in versione resistente alle intemperie. L'impermeabilizzazione dell'ingresso cavi è a cura del cliente. Si raccomanda di utilizzare materiali adatti quali silicone o altri isolanti resistenti. L'alloggiamento ha il grado di protezione IP65.

SREL2.ZK.G2.W: come la versione base, ma con la possibilità di attivare separatamente la registrazione degli ultimi 1.024 accessi con data e ora, o fasce orarie giornaliere per un massimo di 100 gruppi di persone e blocco/sblocco automatico (commutazione temporizzata). Questa versione può essere utilizzata anche come gateway in reti virtuali.

SREL2.ZK.G2.W.WP: come sopra, ma in versione resistente alle intemperie. L'impermeabilizzazione dell'ingresso cavi è a cura del cliente. Si raccomanda di utilizzare materiali adatti quali silicone o altri isolanti resistenti. L'alloggiamento ha il grado di protezione IP65.

SREL2.ZK.MH.G2.W: Come la versione ZK precedente. In questa versione si possono inoltre collegare due lettori schede esterni (SC.M.E.G2) e un lettore schede interno (SC.M.I.G2). Con SREL2 si possono utilizzare anche schede Mifare Classic/DERFire®.

SREL2.ZK.MH.G2.W.WP: come sopra, ma in versione resistente alle intemperie. L'impermeabilizzazione dell'ingresso cavi è a cura del cliente. Si raccomanda di utilizzare materiali adatti quali silicone o altri isolanti resistenti. L'alloggiamento ha il grado di protezione IP65.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

L'impiego della batteria di back-up (CR1220 Sony) è descritto al Capitolo 4.1.

11.2 VERSIONI DEI LETTORI SCHEDE ABBINATI A SREL2



I componenti SC possono funzionare con Mifare Classic® o Mifare DESFire®.

SC.M.E.G2.W: Smart Card Mifare Extern (lettore schede esterno) **G2** (generazione 2) **W** (alloggiamento bianco)

Ad un SREL2.ZK.MH.G2.W o SREL2.ZK.MH.G2.W.WP si possono collegare al massimo due lettori schede esterni (SC.M.E.G2.W) e un lettore schede interno (SC.M.I.G2). Se si collegano due lettori schede esterni ad un SREL2, in uno dei lettori schede esterni va acceso uno dip switch! Il dip switch si trova sul lettore schede, sotto il connettore a 26 poli a destra (vedere figura).

Il tipo di cavo per il collegamento dei componenti dovrebbe essere, ad esempio, CAT5 (FTP) o superiore. Si possono utilizzare anche cavi di comando schermati. Lunghezza dei cavi: max. 10 m. Con una lunghezza del cavo > 3 m per il lettore schede esterno, è necessaria un'alimentazione di tensione propria o un percorso cavi a parte

SC.M.E.G2.W.WP: come sopra, ma nella versione WP per i lettori schede, questi sono forniti precablati con un cavo di circa 1 m.

SC.M.I.G2: Smart Card Mifare **I** (lettore schede interno) **G2** (generazione 2)
Il lettore schede interno si infila direttamente su SREL2.

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

12.0 Descrizione dei collegamenti SREL2.

Denominazione	Simbo- lo	Descrizione
Alimentatore	+ CC	Tensione continua da 9 a 24 VCC
Alimentatore	- CC	Tensione continua da 9 a 24 VCC
Batteria		CR1220 Sony, batteria di back-up
Relè COM		Contatto comune del relè. Questo contatto viene cablato verso il relè NO (contatto normalmente aperto)
Relè NO		Contatto Normally Open del relè. In stato commutato questo contatto è chiuso verso il relè COM Può essere invertito in LSM
Antenna esterna Brown White Green Grey Yellow	BN WH GN GY YL	Attacco per i fili colorati di un'antenna esterna (codice di ordinazione SREL.AV) Brown → Marrone White → Bianco Green → Verde Grey → Grigio Yellow → Giallo
Collegamento funzio- nale	F1	← Input est. trigger input (il contatto est. da 3-24 VCC <u>deve</u> essere privo di potenziale!) → output Omron / Wiegand CLS
	F2	→ Omron Data / Wiegand D0
	F3	→ Omron CLK / Wiegand D1 → LED / cicalino (esterno) → Collegamento cavi lettore schede
	SVB	SimonsVoss Bus - collegamento cavi lettore schede

Uscite (output) Open Drain fino a max. 24 VCC / 0,5 A. Collegamento a massa verso il polo negativo dell'alimentazione di energia. Con CLS (Card Loading Signal), SREL2 deve essere configurato a tale scopo nelle Proprietà.

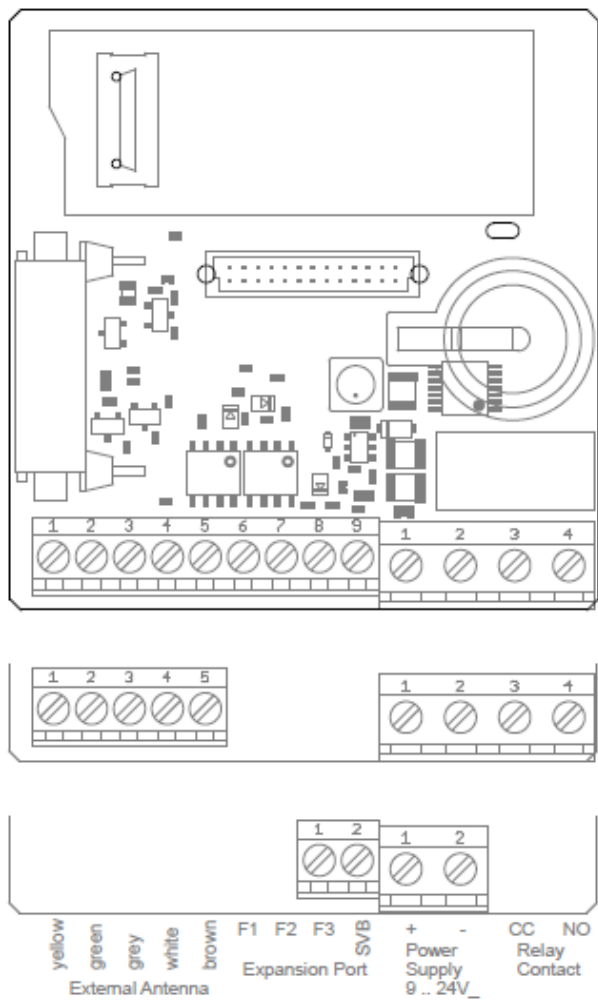
SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

13.0 Dati tecnici SREL2.

Alloggiamento in plastica bianca: dimensioni LxPxAl Piastra base semitrasparente	circa 78 x 78 x 19 mm
Tipo di protezione	Vedere nota al cap. 11.0
Temperatura	Intervallo di funzionamento: da -22°C a 55°C Intervallo di stoccaggio: da 0°C a 40°C
Umidità dell'aria	< 95% senza condensazione
Circuito stampato, dimensioni LxPxAl	circa 50 x 50 x 14 mm
Tensione di rete	9-24 VCC
Limitazione della potenza	L'alimentatore deve essere limitato a 15 VA
Corrente di riposo	< 100 mA
Corrente max.	< 300 mA
Durata impulsi programmabile	da 1 a 25,5 secondi
Tipo di relè d'uscita	Contatto normalmente aperto
Corrente permanente relè di uscita	Max. 1,0 A
Corrente di inserzione relè di uscita	Max. 2,0 A
Tensione di collegamento relè di uscita	Max. 24 V
Potenza di interruzione relè di uscita	10 ⁶ azionamenti a 30 VA
Collegamenti multifunzione F1, F2, F3	Max. 24 VCC, max. 50 mA
Vibrazioni	15G per 11 ms, 6 shock secondo IEC 68-2-27 non omologato per l'impiego prolungato in presenza di vibrazioni

Tutti i lavori devono essere eseguiti in assenza di tensione!

SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV



SMART RELAIS SREL, SREL.ZK, SREL.ADV

14.0 DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO

14.1 CODICE DI ORDINAZIONE

WN.CN.UR.SCHALT, di seguito denominato INPUT NODE.

1.2 LIVELLO DI CHIUSURA SUPERIORE

Il blocco di testo riportato sotto il Livello 2 riceve automaticamente il modello di formato "Standard". Il testo viene fatto rientrare di 1,25 cm.

15.0 AVVISO DI PERICOLO

2.1 SICUREZZA

- **L'installazione di un INPUT NODE SimonsVoss presuppone conoscenze nell'ambito degli impianti di controllo accessi, della meccanica della porta, delle autorizzazioni porta, del montaggio dell'elettronica e del software SimonsVoss. Pertanto, il montaggio va eseguito solo da personale specializzato e formato.**
- SimonsVoss Technologies AG declina ogni responsabilità per danni dovuti ad un montaggio errato.
- L'errata installazione di INPUT NODE può determinare l'impossibilità di passaggio attraverso una porta. SimonsVoss AG declina ogni responsabilità per le conseguenze di un'errata installazione, quali il mancato accesso a persone ferite o in pericolo, danni materiali o altri tipi di danni.
- L'installazione di INPUT NODE deve avvenire nel rispetto delle direttive ESD (carica elettrostatica). In particolare, evitare di toccare le schede e i circuiti elettrici integrati posti al di sopra di esse.
- **I portatori di dispositivi medici di tipo elettronico (pace-maker, apparecchi acustici ecc.) devono tenersi ad una distanza minima di 30 cm da INPUT NODE e devono prestare particolare attenzione.**

Per motivi di sicurezza, i portatori di tali dispositivi devono informarsi presso il proprio medico circa le possibili interferenze causate dai gruppi radio (868 MHz).